

製作人：高雄市左派舞蹈協會、薪傳打擊樂團

舞蹈編排：張雅婷

音樂製作：鄭禮丰

演出人員：張雅婷、葉麗娟、蔡馨瑩、陳韋安、蔡佩融、何春頤、林逸秋、賴翊中、黃筱哲

燈光設計：陳明賢

服裝設計：鄭月鏗

道具設計：陳文忠

台詞編寫：唐慎思 (James Radant)

台詞指導：詹喆君

武術指導：袁福倡

製作人 高雄市左派舞蹈協會

高雄市左派舞蹈協會成立於 2004 年 6 月 26 日，結合左中舞蹈班歷屆傑出校友，共同凝聚心力以促進南台灣舞蹈藝術的推廣及舞蹈教育的發展。成立時間雖短，但抱持活絡南部舞蹈藝術的決心，2004 年協辦李彩娥舞蹈節系列活動，2005 年初辦理高雄舞蹈教師舞蹈運動傷害與復健研習、「舞與詩的對話」舞蹈演出及「舞躍太平洋」中美兩校聯合舞展；同年 6 月參加高雄市文化局主辦的「許新 Show 一個舞台」，參選作品均獲入選，其中「Magic Box」及「黑盒子」被評選為傑出作品，並獲選參加 TARI' 05 馬來西亞舞蹈節演出；年底首度推出自製節目－「舞者日記－林文中/王如萍雙人舞展」於高雄、台北兩地共演出四場。2006 年與菁霖文化藝術基金會、舞之雅集當代舞團共同主辦「2006 亞洲青春編舞營」，將南台灣的活動推向國際；12 月推出「上天堂－吳俊憲 & Chrystal 舞展」，並與高雄市文化局合作推出「狂想德國」系列活動包含資料展覽、表演藝術講座、遊藝學堂導覽、現代創作展演等「跨領域創作」的概念，呈現德國在表演藝術上的最新發展趨勢。2007 年與菁霖文化藝術基金會共同主辦「2007 亞洲青春編舞營」，以及「生命記事－陳婷玉創作舞展」；同時以舞

作「天淨沙」於文建會辦理之 2008 舞躍大地創作比賽中獲得佳作獎，另以「對弈」舞作獲高雄市文化局甄選代表台灣參加 2008 年愛丁堡藝穗節演出團隊。本會期許持續累積各方能量，並聚集更多人才，將南台灣的舞蹈藝術深耕並發揚光大。

製作人 薪傳打擊樂團

薪傳打擊樂團於民國 83 年 10 月成立，取名團名「薪傳」，乃展望音樂藝術能夠達到薪火相傳、生生不息的目的；更希冀能夠將傳統擊樂藝術允以保留繼而加以創新，使之能在現代生活中保有原本旺盛之生命力。十年的時光，在團長鄭禮丰的執著引導下，朝著專業打擊樂演奏的領域邁進，並以推動南台灣的音樂風氣為己任，也承辦南台灣地區之兒童、教師打擊樂器研習營。薪傳打擊樂團連續於民國 94、95、96 年獲選高雄市傑出演藝團隊，每年固定展演全新的年度製作，積極開發創新的演出曲目及演出方式，同時也致力於推廣經典曲目；另外也努力推廣南台灣的現代音樂，成立《南音樂集》，為南台灣的當代作曲家舉辦聯合創作發表會，同時舉辦系列講座，為南台灣的音樂活動注入新的生命動力；除此之外，為培訓新生代擊樂演出人員，於民國 90 年 9 月成立岱拿米卡打擊樂團（薪傳打擊樂團青少年團），更成功地訓練出許多具有雄厚實力的擊樂演奏者。

舞蹈編排/演出 張雅婷

高雄人，現為第六屆嘉義鐵道藝術村駐村藝術家，曾以作品《天淨沙》參加 2006 香港舞蹈節、邁阿密與高雄共舞 2007、2004 世界開放組織(WCO)於香港、邁阿密、漢城演出，並獲 2007 舞躍大地創作比賽佳作獎。發表的作品有《關於記憶》、《天淨沙》、《夜飛鵲》、《德米托里》、《展覽會之畫》、《天使哀歌》，參與張曉雄、何曉玫、黃建彪等多位編舞家作品，赴倫敦、紐約、布里斯本等地演出，也參與第一屆蔡瑞月舞蹈節《牽一頭野獸出來散步》、台北皇家芭蕾舞團《卡門》、台北新鮮人舞團《舞想說》、台北焦點舞團創團公演《亮相》等演出。2007 年獲選入亞洲青春編舞營之編舞家，同年應邀參加「生命記事—陳婷玉創作舞展」演出。舞作《對弈》獲高雄市文化局甄選參加 2008 年愛丁堡藝穗節演出。

音樂製作 鄭禮丰

國立台北藝術大學音樂系畢業，法國國立馬爾梅森音樂院演奏家文憑。求學期間，跟隨侯佑忠老師學習平劇武場音樂、鴻勝醒獅團張遠榮老師學習獅鼓，主修打擊樂器跟隨朱宗慶老師、徐伯年老師學習，在中西音樂思潮中吸取相當的涵養，豎立獨具一格的演奏風格。曾獲國家音樂廳『樂壇新秀』。法國求學時期跟隨音樂劇場泰斗 Gaston Sylvestre 學習現代音樂與音樂劇場演奏風格，也自學爵士即興演奏與舞蹈伴奏配樂。83 年返國後相繼成立薪傳打擊樂團、喜憨兒打擊樂團、同心圓希望樂團、高雄市教師打擊樂團。曾獲資深青商總會十大傑出青年薪傳獎、高雄市文藝獎音樂類佳作，電子琴原創曲佳作等。回國至今舉辦過六場個人獨奏會〔1984 年『幻象』、1987 年『聆』、1988 年『影子阿 Q』、2000 年『九歌』、2002 年『現代擊樂素描』、2005 年『紙飛機的奇響』〕。也有許多

個人的創作，作品風格包含兒童音樂劇、管絃樂團、打擊樂、舞蹈配樂、幼兒律動音樂等。現任國立高雄師範大學音樂系、國立中山大學音樂系、台南科技大學音樂系，以及薪傳打擊樂團藝術總監、高雄市教師打擊樂團、同心圓希望樂團藝術指導。

舞蹈演出 葉麗娟

國立藝術專科學校舞蹈科畢業，曾參加台北首督芭蕾舞團，擔任六季舞碼演出，兼任排練與首席舞者。曾參加演出的作品有：台北首督芭蕾舞團《畫張羅密歐人面皮》、《雕刻師與神像》、《高山印象》、《狂想曲》、《男生女生配》、《傳說》以及高雄城市芭蕾舞團《祭禮&仙女們》、《傾城之戀》、《牡丹亭》。發表的舞作有《鍵盤上的精靈》、《對陣》、《情動異想》、《原始圖行》、《鍵盤上的精靈二部曲》、《化妝舞會》、《藍天舞者》、《愛戀方程式》、《Magic Box》、《怒放》、《傳球樂》、《安妮塔隨想曲》，《Magic Box》一作參加高雄市文化局之"許新秀一個舞台"比賽中獲選，並應邀參加馬來西亞國際舞蹈節演出。現為高雄市左營高中舞蹈班、台南市家齊女中舞蹈班、屏東市明正國中舞蹈班、高雄市城市芭蕾舞團。

舞蹈演出 陳韋安

台南人，舞蹈訓練起自於中山國中及左營高中舞蹈班，2008 年畢業於台北藝術大學舞蹈系，自 2004 年至今均入選為雲門種子舞者，參加演出的作品有台北藝術大學【福春嫁女】、鄭宗龍【機器人】及【記憶】、王維銘【行走的路】、孔和平【白衣人】、林懷民【薪傳】、張曉雄【迷狂】，以及高雄城市芭蕾舞

團【2007 點子鞋】、【2006 點子鞋】與 M&B 三一舞蹈劇場【三國系列-赤壁之戰】演出；2006 年與台北藝術大學參加 2006 香港舞蹈節 HKDF 演出。

舞蹈演出—賴翹中

高雄人，左營高中舞蹈班畢業，今年甫進入台北藝藝術舞蹈系就讀。在校期間多次擔任學校演出之重要角色，也嘗試編作。97 年 2 月於《新生·堅強的靈魂》二二八和平祈願會中編作「新生·堅強的靈魂」，5 月於高雄市眷村文化館之《德光掠影—德國歷史三部曲》開幕中發表「游離」；另外也參與《出奇不藝》校內環境劇場演出，並發表作品「Lonely」、「一星期八天」，以及《十八號出口》左營高中舞蹈班第二十二屆創作展演出，發表作品「保存愛情」、「陌生·不陌生」、「Dream」。

舞蹈演出—黃筱哲

高雄人，左營高中舞蹈班畢業，今年甫進入台北藝藝術舞蹈系就讀。在校期間多次擔任學校演出之重要角色，也嘗試編作。97 年 2 月於《新生·堅強的靈魂》二二八和平祈願會中編作「二二八過去的傷悲」，5 月於高雄市眷村文化館之《德光掠影—德國歷史三部曲》開幕中發表「分合」；另外也參與《出奇不藝》校內環境劇場演出，並發表作品「舞林」，以及《十八號出口》左營高中舞蹈班第二十二屆創作展演出，發表作品「A Day」。

說書者/舞蹈演出 蔡馨瑩

高雄人，左營高中畢業後獲得澳洲昆士蘭科技大學舞蹈系獎學金前往就讀。在校期間積極參予學校演出及碩士班演出並擔任要角。曾合作的編舞家有 Harold Collins、Natalie Wear、彭惠君、Lisa Wilson、Shaaron Boughen、Vannessa Mafe-Keane、Richard Causer、石夢娜、Christina Kim、戴冰、及林宜頻。在校學業成績優異，曾進入全校前百分之十五高分。2006 年參加布里斯本節演出「Accented Body」；同年因演出 Lisa Wilson 舞作「Restless Space」擔任女主角，而登上 Dance in Australia 雜誌。2007 年，隨 QUT 參加馬來西亞舞蹈節演出，並於 2007 年 11 月畢業。近年參予左派舞蹈協會年度製作，擔任舞台監督。

說書者/音樂演出 何春頤

1987 年生於高雄市，現為高雄師範大學音樂系學生。幼稚園中班開始跟隨杜媛媛老師學習鋼琴，國小三年級進入高雄市鹽埕國小就讀，鋼琴師事俞伶彥老師，並開始學習打擊，前後師事張簡雅雯老師、許正信老師。國中就讀高雄市新興國中音樂班，跟隨邱歆茹老師學習鋼琴。高中就讀高雄中學音樂班，跟隨鄭體丰老師學習打擊並加入岱拿米卡打擊樂團，2002 年參加福爾摩莎華菁盃音樂大賽獲打擊高中青年組第一名。高中期間擔任高雄中學管樂社社長；參加高雄文化盃音樂大賽獲打擊高中音樂班組優等獎；隨薪傳打擊樂團及岱拿米卡打擊樂團參與多項演出。2005 年考取高雄師範大學音樂系，現任薪傳打擊樂團團員及岱拿米卡打擊樂團排練助理。

說書者/音樂演出 蔡佩容

1986 年出生於台北市，畢業於中壢市新明國中音樂班，桃園縣武陵高中音樂班，現在為高雄師範大學音樂系學生主修打擊樂，曾師事周有宏、韓立恩、林炳興老師，現師事鄭體丰老師，副修鋼琴，曾師事邱彥玲、陶靜雯、吳芬芬、鍾秋娟、吳蘊璽、邱歆茹、郭倩儀老師；國高中期間曾加入桃園春之聲管絃樂團，隨團參與多場演出，包括在國家音樂廳、桃園文化中心等。高二時，協同學校管樂團參加桃園縣音樂比賽高中管樂團組獲得 A 組優等。2006 年高雄市音樂比賽木琴獨奏大專 A 組南區優等第一名，2007 年全國音樂比賽木琴獨奏大專 A 組優等。現任薪傳打擊樂團團員。

說書者/音樂演出 林逸秋

1986 年出生於台北縣土城市，畢業於台北縣立重慶國中音樂班，國立武陵高中音樂班，現為國立中山大學音樂系三年級學生，鋼琴曾師事吳曉鴻、宋允平、吳慧甄，現師事吳國瑄；打擊師事許正信、廖芊蕙。曾獲 2006 年全國音樂比賽木琴高雄市初賽北區大專 A 組第一名，2007 年全國音樂比賽決賽大專 A 組優等。2006 年辦理薛詠之林逸秋木琴音樂會，2007 年 10 月加入薪傳打擊樂團「新古典主義」之演出，2007 年 12 月辦理林逸秋周嘉緯聯合音樂會，2008 年 3 月參與薪傳打擊樂團「擊樂大觀園」之演出，5 月與中山大學管絃樂團合作演出 Ney Rosauo 鐵琴協奏曲。

燈光設計執行 陳明賢

國立台灣藝術大學戲劇系畢業。曾任燈光舞台設計，並曾獲國立台灣藝術大學金獅影展最佳燈光設計。燈光設計作品有：三十舞蹈劇場《紅帽 紅衣 紅舞鞋》、梵宇戲劇舞蹈團《冰封魔鞋歷險記》、迪迪舞蹈劇場《激光漫流》、舞極舞團、國立台灣藝術大學應用媒體藝術研究所畢業呈現《門後的大人世界》、冬夜旅人劇社《危險關係四重奏》、慈光劇團《耶誕晚會》、國立台灣藝術大學戲劇學系年度展《美國天使》、三十舞蹈劇場《水影空間》、山東野表演坊《圓環物語》《理想丈夫》《一夫二主》等；舞台設計作品有：國立台灣藝術大學戲劇學系第 29 屆實驗劇展《無可奉告》《急診室風波》、山東野表演坊《我們都是這樣長大的》《理想丈夫》

服裝設計鄭月鏗

留日服裝設計師，1971 年自日本文化服裝學院畢業，從事舞蹈服裝設計已有三十餘年的經歷。2003 年榮獲「舞蹈飛鳳獎」，參與高雄市各界舞蹈演出的服裝設計工作，長期擔任高雄市左營高中舞蹈班年度舞展服裝設計師。其服裝的設計不但別具風格，對服裝的色彩搭配及掌控具有獨特見地，其作品令舞者的演出更具有生命力。

道具設計陳文忠

從事舞蹈道具設計及製作已有三十餘年，長期深入鑽研，努力改變道具結構減輕重量，以適合舞者演出使用。代表作品有 1990 年全運會的 6 米直徑的活動大鼓、1992 年 6 米直徑開展式活動大鼓及舞台、以及 1997 年殘障運動會 30 米平方的組合型大會旗與組合型國旗；2001、2003 年設計及承製高雄市政府” 垃圾分類” 及” 經貿高雄” 之遊行花車。